

32001R2025

2001.10.17.

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK HIVATALOS LAPJA

L 274/3

A BIZOTTSÁG 2025/2001/EK RENDELETE

(2001. október 16.)

a 729/70/EGK tanácsi rendeletnek az EMOGA Garanciarészlege számla-elszámolási eljárása tekintetében történő alkalmazására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló 1663/95/EK rendelet módosításáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a közös agrárpolitika finanszírozásáról szóló, 1999. május 17-i 1258/1999/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 4. cikke (8) bekezdésére, 6. cikke (2) bekezdésére és 7. cikke (5) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az 1258/1999/EK rendelet 9. cikkének (1) bekezdése, valamint a legutóbb az 1863/2001/EK rendelettel ⁽²⁾ módosított, az 1663/95/EK rendeletnek a tagállamok által az EMOGA Garanciarészlege számláinak elszámolása végett a Bizottság rendelkezésére bocsátandó számviteli adatok formája és tartalma tekintetében történő alkalmazására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 1999. október 25-i 2390/1999/EK bizottsági rendelet ⁽³⁾ 2. cikkének (2) bekezdése előírja, hogy a tagállamoknak a Bizottság kérésére rendelkezésre kell bocsátaniuk a számviteli adataikat. A legutóbb a 2245/1999/EK rendelettel ⁽⁴⁾ módosított, a 729/70/EGK tanácsi rendeletnek az EMOGA Garanciarészlege számla-elszámolási eljárása tekintetében történő alkalmazására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 1995. július 7-i 1663/95/EK bizottsági rendelet ⁽⁵⁾ 4. cikkének (1) bekezdését hozzá kell igazítani e szabályokhoz.
- (2) A behajtandó összegekről szóló jelentésre vonatkozó követelmények eltérőek az 1663/95/EK rendelet 5. cikke szerinti éves kimutatás, illetve a legutóbb az 1934/2001/EK rendelettel ⁽⁶⁾ módosított, a tagállamok által továbbítandó adatokról és az Európai Mezőgazdasági Orientációs és Garanciaalap (EMOGA) Garanciarészlege által finanszírozott kiadások könyveléséről szóló, 1996. február 16-i 296/96/EK bizottsági rendelet ⁽⁷⁾ 3. cikkének (6a) bekezdése szerinti havi beszámoló esetében. E követelményeket az 1663/95/EK rendelet 5. cikke (1) bekezdésének módosításával össze kell hangolni.
- (3) Az 1244/2001/EK rendelettel ⁽⁸⁾ módosított, a közös agrárpolitika keretébe tartozó közvetlen támogatási rendszerek közös szabályainak megállapításáról szóló, 1999. május

17-i 1259/1999/EK tanácsi rendelet ⁽⁹⁾ 5. cikke (2) bekezdésének megfelelően a tagállamok az említett rendelet 3. és 4. cikke szerinti támogatások csökkentése vagy megszüntetése révén felszabaduló pénzeszegeket felhasználhatják egyes intézkedésekhez a vidékfejlesztési támogatások keretében. A kifizetett támogatásokból így megmaradt pénzeszegeket az egyes kifizető ügynökségeknek nyitott külön számlákon vagy a kizárólag a kiegészítő közösségi támogatás finanszírozására szolgáló, a tagállam által nyitott külön, egyedi számlán kell jóváírni. E számlának is be kell kerülnie az 1663/95/EK rendelet 4. cikke (1) bekezdésének a) pontja szerinti éves beszámolóba.

- (4) A kifizető ügynökségek akkreditációjának követelményeire vonatkozó iránymutatásokat az igények számítógépes rendszerrel történő feldolgozása tekintetében frissíteni kell a számítógépes feldolgozás terén lezajlott fejlődés figyelembevételével.
- (5) Mivel az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak az Alap Bizottságának véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 1663/95/EK rendelet a következőképpen módosul:

1. A 2. cikk (1) bekezdésében az első albekezdés utolsó francia bekezdését és a második albekezdés első mondatát el kell hagyni.
2. A 2. cikk (3) bekezdésében az „(1) bekezdésben” szöveg helyébe az „e rendelet 4. cikke (1) bekezdésének c) pontjában” szöveg lép.
3. A 4. cikk az (1) bekezdés végén a következő szöveggel egészül ki:

„c) a statisztikai és ellenőrzési célból szükséges számviteli adatok teljes nyilvántartását az e rendelet 2. cikkének (3) bekezdése alapján megállapított formában és tartalommal.”

⁽¹⁾ HL L 160., 1999.9.26., 103. o.⁽²⁾ HL L 259., 2001.9.27., 1. o.⁽³⁾ HL L 295., 1999.11.16., 1. o.⁽⁴⁾ HL L 273., 1999.10.23., 5. o.⁽⁵⁾ HL L 158., 1995.7.8., 6. o.⁽⁶⁾ HL L 262., 2001.10.2., 8. o.⁽⁷⁾ HL L 39., 1996.12.17., 5. o.⁽⁸⁾ HL L 173., 2001.6.27., 1. o.⁽⁹⁾ HL L 160., 1999.6.26., 113. o.

4. A 4. cikk (2) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„(2) Az (1) bekezdésben említett okiratokat és számviteli adatokat az érintett pénzügyi év végét követő év február 10-ig meg kell küldeni a Bizottságnak. Az (1) bekezdés a) és b) pontjában említett okiratokat négy példányban, vagy egy példányban egy elektronikus változattal együtt kell megküldeni.”

5. Az 5. cikk (1) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„(1) A 4. cikk (1) bekezdésének a) pontjában említett számlák a következőket tartalmazzák:

- a) közösségi költségvetési tételként és altételként össze-sített kiadások;
- b) az éves kimutatásban szereplő kiadások és a 296/96/EK rendelet 3. cikkének (5) bekezdésében említett dokumentum azonos időszakra vonatkozó havi beszámoló-jában kimutatott kiadások közötti eltérések táblázata, tételkénti és altételkénti bontásban; ezt altételként az egyes eltérések magyarázata kíséri;
- c) a 296/96/EK rendelet 3. cikke (6a) bekezdésének a) pont-jában említett, a pénzügyi év végére vonatkozó táblázat;
- d) az intervenció műveletek összefoglalása és nyilatkozat a készleteknek a pénzügyi év végén meglévő mennyisé-géről és helyéről;
- e) annak megerősítése, hogy az intervenció raktározás keretében minden készletmozgás részletei szerepelnek a kifizető ügynökség nyilvántartásában;
- f) a 296/96/EK rendelet 3. cikke (6a) bekezdése b) pont-jában említett, a pénzügyi év végére vonatkozó táblá-zatok.”

6. A melléklet 6. pontja vi. alpontjának helyébe a következő szöveg lép:

„A számítógépes adatok bizalmas kezelését, integritását és elérhetőségét az egyes kifizető ügynökségek szervezeti fel-építésének, személyi állományának és technológiai felszerelt-ségének megfelelően kialakított intézkedések révén kell biztosítani. A pénzügyi és műszaki ráfordításnak arányban kell állnia a ténylegesen fennálló veszély nagyságával.

A felhasznált számítógépes rendszerben megfelelő eljárá-sokat kell alkalmazni a következő részterületekre:

- a) általános szervezés, irányítás és auditálás;
- b) fizikai biztonság;
- c) logikai biztonság;
- d) rendszerfejlesztés, programozás és karbantartás;
- e) rutinműveletek;
- f) telekommunikáció;
- g) mikroszámítógépek;
- h) készenléti terv készítése;
- i) alkalmazások ellenőrzése.”

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Közösségek Hivatalos Lapjában* való kihir-detését követő hetedik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2001. október 16-án.

a Bizottság részéről

Franz FISCHLER

a Bizottság tagja